



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
18 January 2008  
Russian  
Original: English

---

**Шестьдесят вторая сессия**  
Пункт 66(е) повестки дня  
**Поощрение и защита прав детей**

### **Письмо Постоянного представителя Ганы при Организации Объединенных Наций от 14 декабря 2007 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

В качестве Представителя нынешнего Председателя Африканского союза имею честь настоящим препроводить текст Итогового документа, принятого 2 ноября 2007 года в Каире на втором Панафриканском форуме Африканского союза по положению детей: среднесрочный обзор и озаглавленного «Призыв к активизации деятельности по осуществлению Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей» (2008–2012 годы)» (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 66 повестки дня.

*(Подпись)* Лесли Коджо **Крисчен**  
Посол  
Постоянный представитель Республики Гана  
при Организации Объединенных Наций  
Представитель Председателя  
Африканского союза



**Приложение к письму Постоянного представителя Ганы при  
Организации Объединенных Наций от 14 декабря 2007 года  
на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

[Подлинный текст на английском,  
арабском и французском языках]

**Призыв к активизации деятельности по осуществлению  
Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных  
для жизни детей (2008–2012 годы)**

**I. Введение**

1. **Мы**, министры государств — членов Африканского союза, ответственные за поощрение и защиту прав и благополучия детей в наших странах, собравшись в Каире на состоявшемся 29 октября — 2 ноября 2007 года совещании, рассмотрели и проанализировали ход осуществления Декларации и Плана действий 2001 года по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей, которые составляли общую позицию стран Африки на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей в 2002 году. Мы сосредоточили наши обсуждения на десяти изложенных в Плане действий приоритетных вопросах, а именно общих рамках; улучшении жизненных перспектив; преодолении ВИЧ/СПИДа; осуществлении права на образование; осуществлении права на защиту; участии молодежи и детей; деятельности на всех уровнях; международном партнерстве; последующих мерах и мониторинге; и призыве к действиям.

2. **Мы** подтверждаем обязательства по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей, взятые, в частности:

- в Африканской хартии о правах и благополучии ребенка, принятой главами государств и правительств африканских стран в июле 1990 года;
- в Декларации и Плане действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей, принятых в 2001 году и являвшихся также вкладом Африки в работу специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей в Нью-Йорке в мае 2002 года;
- в Плане действий, касающемся Африканского десятилетия инвалидов — 2002 год;
- в Декларации и Плане действий, касающихся занятости и уменьшения нищеты в Африке, принятых на третьей внеочередной встрече на высшем уровне глав государств и правительств в Уагадугу, Буркина-Фасо, в сентябре 2004 года;
- в Плане действий по вопросам семьи в Африке, 2004 год;
- в решении Ассамблеи Африканского союза AU/Dec.75(V) по ускорению деятельности в интересах выживания и развития детей в Африке для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности цели 4 о сокращении смертности и заболеваемости детей — Сирт, июль 2005 года;

- в решении Ассамблеи Африканского союза AU/Dec.92(VI) относительно второго Десятилетия образования для Африки (2006–2015 годы) — январь 2006 года;
  - в Политических рамках и Плана действий, касающихся сексуального и репродуктивного здоровья и прав — январь 2006 года;
  - в Абуджийском призыве к ускорению деятельности по обеспечению всеобщего доступа к услугам по профилактике и лечению ВИЧ/СПИДа, туберкулеза и малярии в Африке — май 2006 года;
  - в Хартии африканской молодежи — июль 2006 года;
  - в Африканской стратегии в области здравоохранения на 2007–2015 годы.
3. **Мы** далее подтверждаем все другие соответствующие декларации, решения, резолюции, рекомендации и директивные документы на всех уровнях, касающиеся улучшения условий жизни и повышения уровня благополучия детей в Африке, включая Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций и цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.
4. **Мы** обеспокоены тем, что положение детей в Африке по-прежнему носит критический характер в силу социально-экономических, культурных, политических проблем, включая конфликты, насилие, злоупотребления, пренебрежительное отношение, эксплуатацию, торговлю детьми, стихийные бедствия и в целом подающиеся профилактике заболевания, бедность и вредные обычаи.
5. **Мы** с обеспокоенностью отмечаем особую уязвимость девочек и детей-инвалидов; требуется уделение им особого внимания при принятии всех первоочередных мер по оказанию им помощи в получении услуг и достойном осуществлении их прав.
6. **Мы** понимаем, что, несмотря на целый ряд значительных достижений в Африке в деле содействия выживанию детей, их защите, развитию и участию, продвижение вперед идет медленными темпами и, таким образом, цели, установленные в Планах по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей, и в программе «Мир, пригодный для жизни детей», еще не достигнуты.
7. **Мы** признаем потребность в укреплении механизмов подотчетности, с тем чтобы обеспечить более последовательное и всеобъемлющее продвижение вперед в течение последующих пяти лет.

## II. Положение и вызовы

8. Благополучие детей в Африке зависит прежде всего от благополучия их семей и общин. В Африке наблюдается один из самых высоких уровней абсолютной нищеты в мире. Правительственные программы и преследуемая ими цель искоренения нищеты требуют значительных усилий и поддержки. Это имеет важные последствия для здоровья, образования и защиты прав детей. Как всегда, именно дети платят за то положение дел, которое находится вне их контроля и за которое они не несут ответственность.

## Улучшение жизненных перспектив

9. В Декларации и Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей, предусматривается ряд далеко идущих мер по обеспечению того, чтобы каждый ребенок в Африке мог успешно начать свою жизнь, расти и развиваться в благоприятной для детей атмосфере заботы, любви, привязанности, мира, безопасности и достоинства. В реализации этих целей достигнут значительный прогресс. Хотя новые инициативы и изменения, произошедшие со времени принятия Декларации, сулят в определенной степени позитивные перспективы, результаты значительными назвать нельзя.

10. Жизненные перспективы детей в Африке являются одними из наименее благоприятных в мире. Почти 5 миллионов детей в Африке ежегодно умирают от поддающихся профилактике и лечению болезней. Со времени принятия в 2001 году Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей, по причинам, которых можно было бы избежать, умерло 28 800 000 детей из африканских стран.

11. Понимая это, в 2007 году министры здравоохранения стран — членов Африканского союза приняли новую Африканскую стратегию в области здравоохранения. Как они отметили: «В то время как на долю Африки приходится 10 процентов от общей численности населения в мире, на ее долю приходится 25 процентов от глобального уровня заболеваемости и лишь 3 процента от общей численности работников, занятых в сфере здравоохранения в мире». Новая стратегия нацелена на всеобъемлющее укрепление систем здравоохранения. В ней рассматриваются важнейшие вопросы, включая сокращение заболеваемости и смертности среди новорожденных, борьбу с малярией и недоеданием. В ней предлагаются ясные направления деятельности по борьбе с условиями и заболеваниями, которые подрывают жизненные перспективы детей в Африке.

12. В то же время существует понимание того, что для здоровья и надлежащего питания детей и их семей исключительно важное значение имеют мероприятия немедицинского характера, такие, как обеспечение чистой питьевой водой и улучшение санитарных условий.

## Преодоление ВИЧ и СПИДа

13. В Декларации и Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей, предполагалось сократить число случаев инфицирования ВИЧ молодых людей в возрасте 15–24 лет на 25 процентов к 2005 году и число случаев передачи ВИЧ от матери к ребенку на 25 процентов к тому же году. В нескольких странах действительно число случаев передачи ВИЧ от матери к ребенку было сокращено на 25 процентов. За пределами южной и восточной частей Африки число случаев инфицирования молодых людей в основном остается низким. В то же время имеются дополнительные инвестиции, измеряющиеся миллионами долларов США, которые используются для борьбы с пандемией по всем направлениям.

14. Тем не менее, масштаб пандемии вряд ли можно преувеличить, особенно в южной части Африки и некоторых местах восточной части Африки. В 2006 году были инфицированы 2 миллиона детей и 10 миллионов молодых людей в возрасте 15–24 лет. Три четверти из них — женщины. Лишь весьма не-

большая доля молодых людей, которые нуждаются в лечении, имеют доступ к такому.

15. В некоторых частях континента инфицированы примерно одна треть от общего числа беременных женщин, и около одной трети детей, которые рождаются от этих женщин, будут также инфицированы ВИЧ. Без лечения свыше половины этих детей умрут, прежде чем достигнут двухлетнего возраста. Передача ВИЧ от матери к ребенку является вторым наиболее распространенным способом передачи СПИДа и может быть сокращена благодаря своевременной антиретровирусной терапии. Вместе с тем, несмотря на указанный выше прогресс, необходимые лекарства не являются широко доступными, и в некоторых сельских районах возможность доступа к ним весьма низка.

16. Одним из неожиданных последствий пандемии СПИДа для Африки явилось появление огромного числа осиротевших детей, которое растет быстрее, чем это предсказывалось в самых пессимистических прогнозах. К 2010 году, по оценке, число детей без одного из родителей составит в общей сложности 53 миллиона человек.

17. В 2006 году главы государств и правительств стран — членов Африканского союза, собравшись на специальной встрече на высшем уровне по вопросу о борьбе с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией, приняли призыв к ускорению деятельности по обеспечению всеобщего доступа к услугам по профилактике и лечению ВИЧ/СПИДа, туберкулеза и малярии в Африке к 2010 году. Эти заболевания, несомненно, как и в 2001 году, остаются важнейшими проблемами для выживания, влияющими на положение детей и молодежи в Африке.

## **Осуществление права на образование**

18. В Декларации и Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей, были подтверждены и обязательства в области образования, подчеркнутые на других конференциях и встречах на высшем уровне глав государств и правительств и министров образования, на которых они приняли обязательства в отношении программы «Образование для всех» с упором на обеспечение всеобщего доступа к качественному, бесплатному и обязательно базовому образованию и на обеспечение равного доступа девочкам и мальчикам. Благодаря отмене платы за школьное образование в ряде стран в настоящее время беспрецедентно высокое число девочек и мальчиков в Африке посещают школу. Прогресс в обеспечении образования для всех стал более реальным. В период 1990–2005 годов доля детей, поступающих в школу, увеличилась с 57 процентов до 70 процентов, и в некоторых странах наблюдается также улучшение в соотношении числа мальчиков и девочек.

19. Тем не менее проблемы в сфере образования по-прежнему являются одним из самых крупных вопросов в Африке. Итоги оценки проведения первого Десятилетия образования для Африки (1997–2006 годы) показали, что «большинство целей» достигнуты не были. Среди вопросов, которые требуется безотлагательно решить, фигурируют вопросы низкого числа учащихся, завершающих свое образование, и высокого уровня отсева, доступа к образовательным учреждениям и услугам для детей-инвалидов, низких показателей перехода к получению среднего образования, подготовки учителей, неадекватных

возможностей для отдыха и спорта в школах, профессионально-технического обучения, а также жестокого отношения к детям, особенно подросткам и девочкам. В некоторых странах число детей, не посещающих школы, продолжает расти. Большого внимания с точки зрения расширения доступа требуют вопросы развития детей в раннем возрасте, включая дошкольное образование. Системы образования по-прежнему сталкиваются со значительными проблемами с обеспеченностью ресурсами, включая нехватку подготовленных учителей.

20. Недостаточное внимание уделяется высшему образованию и исследовательской деятельности как источникам людских ресурсов и новых знаний для обогащения образовательного процесса на всех уровнях. Министры также указали на необходимость внедрения самых современных информационных систем в сфере управления для облегчения основанных на знаниях планирования, мониторинга и последующей деятельности в сфере образования.

21. Перед лицом этих реалий министры образования африканских стран провозгласили второе Десятилетие образования для Африки, 2006–2015 годы, наряду со всеобъемлющим Планом действий, нацеленным на решение лежащих впереди значительных проблем.

### **Осуществление права на защиту**

22. В Декларации и Планах действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей, государства-участники обязуются защищать детей от жестокого и пренебрежительного отношения, эксплуатации и насилия во всех формах. По большинству вопросов защиты детей имеющиеся данные недостаточны. Это касается детей, пострадавших в результате вооруженных конфликтов, сексуальной эксплуатации мальчиков и девочек, калечащих операций на женских половых органах, принудительных браков и детских браков, труда детей, в том числе в наихудших формах.

23. Хотя достигнут некоторый прогресс, он все еще явно недостаточен. В настоящее время ширится понимание и признание того, что насилие в отношении девочек является одной из основных проблем дома, в общинах и даже в школах. Последние годы значительное внимание уделяется калечащим операциям на женских половых органах. Хотя начальные результаты обнадеживают, для ликвидации этого явления требуются большие усилия в масштабах всего континента. Торговля в целях проституции, порнографии и принудительного труда в качестве прислуги быстро набирает темпы во многих странах Африки. Ранние и принудительные браки по-прежнему остаются суровой реальностью для миллионов девушек. Для оправдания подобных неприемлемых и деструктивных действий зачастую используются культурные традиции, обычаи и религиозная практика.

24. Несмотря на то внимание, которое было уделено этому вопросу, многие дети в Африке по-прежнему страдают в результате вооруженных конфликтов. Дети-инвалиды подвергаются стигматизации, и им отказывают в возможности получения образования.

25. Несмотря на проведенное в некоторой степени согласование законодательства и на принятие внутренних законов, многое еще предстоит сделать. Лишь 41 африканская страна ратифицировала Африканскую хартию о правах и

благополучия ребенка. Права детей редко пользуются в обществе таким же вниманием, каким вниманием пользуются права взрослых. Мало кто из детей пользуется правами, сформулированными в Африканской хартии о правах и благополучии ребенка, Конвенции о правах ребенка, и дети не имеют доступа к правовой защите и мерам судебной защиты. Некоторые страны все еще не ратифицировали многие протоколы Организации Объединенных Наций, нацеленные на защиту детей.

26. Хотя серьезность всех этих многих проявлений несправедливости широко признается и определенные неуверенные шаги предпринимаются, разрыв между политикой и практикой остается весьма значительным. Дети в Африке заслуживают защиты со стороны своих правительств от угроз их жизни и уважения их человеческого достоинства.

### **Участие детей и молодежи**

27. В Декларации и Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей, утверждается «право молодежи и детей на участие». Некоторые предварительные инициативы были выдвинуты в различных частях континента для осуществления этой цели. Африканская молодежная хартия 2006 года предусматривает, среди прочего, право молодежи на участие в развитии континента и в процессе принятия решений «на местном, национальном, региональном и континентальном уровнях управления».

28. Несмотря на данные обещания, реальность такова, что конструктивное участие детей в делах государства, общества, общин и семьи — явление крайне редкое. Следует признать, что конструктивное и осознанное участие детей и подростков не только ведет к более полному пониманию и возможному решению проблем, которые перед ними стоят, но и является одним из наиболее эффективных способов активизации их социального развития, повышения их собственной самооценки, а также повышения уважения к другим и потребности в ответственном оповещении.

## **III. Призыв к активизации деятельности**

29. **Мы, министры государств — членов Африканского союза, ответственные за поощрение прав и благополучия детей**, подтверждаем наше обязательство по достижению целей Плана действий 2001 года и обязуемся принять следующие безотлагательные шаги в каждой из областей:

### **1. Законодательные и политические рамки**

а) Государствам — членам Африканского союза следует ратифицировать Африканскую хартию о правах и благополучии ребенка к концу 2008 года;

б) обеспечить применение Хартии внутри стран и обеспечить вступление в силу соответствующих законов или внести поправки в законы, с тем чтобы привести их в соответствие с положениями Хартии к 2010 году;

в) ускорить правовую реформу, с тем чтобы обеспечить защиту всех детей на основе всеобъемлющего законодательства в соответствии с Африкан-

ской хартией и другими международными стандартами в области прав человека;

d) провести согласование существующих законов о детях на национальном уровне;

e) просить Африканский союз разработать дополнительный протокол к Африканской хартии о правах и благополучии ребенка, касающейся прекращения участия детей в вооруженных конфликтах;

f) разработать соответствующие политические рамки во всех министерствах, занимающихся вопросами детей, в целях активизации деятельности по осуществлению прав детей и достижения конкретных результатов, как об этом говорится в настоящем Призыве.

## **2. Институциональные рамки**

a) Создать адекватно обеспеченные ресурсами и уполномоченные структуры, такие, как институты национальных наблюдателей, омбудсменов по правам ребенка, в состав которых будут входить и дети;

b) создать соответствующие структуры для обеспечения руководства, надзора и подотчетности в целях осуществления законов, политики и программ в интересах детей;

c) создать функциональные механизмы для координации осуществления межсекторальных программ в интересах детей, в которых участвовали бы все соответствующие министерства и департаменты, а также гражданское общество, частный сектор и организации, представляемые и возглавляемые самими детьми;

d) создать совместную целевую группу в составе африканских членов Комитета Организации Объединенных Наций по правам ребенка и Комитета экспертов по правам и благополучию детей при адекватном региональном представительстве для изучения возможности согласования и упрощения форматов представляемых докладов и изучения возможностей для обмена опытом, а также вариантов взаимного обогащения процессов применительно к представлению и обзору докладов стран Африки.

## **3. Мобилизация и использование ресурсов для создания в Африке условий, пригодных для жизни детей**

a) Предусмотреть достаточные ресурсы в национальных планах, стратегиях по сокращению масштабов нищеты и при оказании поддержки применительно к среднесрочным рамкам расходов и бюджетам в целях осуществления различных элементов Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей, с упором на положение маргинализированных детей, включая детей из неимущих семей, детей, находящихся в уязвимом положении, осиротевших детей и детей-инвалидов;

b) активизировать сотрудничество заинтересованных сторон по обучению опыту использования эффективных методов мобилизации ресурсов и изучить предложения многих стран относительно обращения за средствами к двусторонним и международным партнерам, а также к частному сектору в целях

ускорения процесса достижения целей, установленных в Плане действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей;

с) предусмотреть адекватные ресурсы для укрепления мер социальной защиты детей, особенно находящихся в наиболее уязвимом положении, включая детей со специальными потребностями и осиротевших детей;

d) предусмотреть достаточные ресурсы для структур, созданных для решения вопросов, касающихся детей.

#### **4. Улучшение жизненных перспектив**

a) Укрепить системы здравоохранения для оказания эффективных и качественных услуг в сфере здоровья матери и ребенка и создавать медицинские центры и больницы, в которых учитывались бы потребности детей, в соответствии с Африканской стратегией в области здравоохранения;

b) расширить масштабы мероприятий, необходимых для сокращения уровня заболеваемости и смертности матерей, а также сокращения смертности новорожденных;

с) расширить минимальный пакет доказавших свою эффективность мероприятий в интересах детей, основанных на таких успешных стратегиях, как ускоренное обеспечение выживания и развития детей и комплексное управление деятельностью по борьбе с детскими заболеваниями и заболеваниями новорожденных в качестве части национальной политики и планов в области здравоохранения, стратегий по сокращению масштабов нищеты и реформ сектора здравоохранения в соответствии с решением AU/Dec.75 (V) об ускорении деятельности по обеспечению выживания и развития детей в Африке для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

d) оказывать поддержку семьям и общинам на основе мер, которые улучшают состояние здоровья детей, их питание и благополучие, включая обеспечение безопасной питьевой водой, более здоровых санитарно-гигиенических условий, а также, в необходимых случаях, на основе надлежащих методов кормления младенцев и мер в области продовольственной безопасности.

#### **5. Преодоление ВИЧ и СПИДа**

a) Обеспечение всеобщего доступа к профилактике инфицирования ВИЧ и СПИДа, лечению, уходу и поддержке (в увязке с другими мерами в сфере здравоохранения по укреплению репродуктивного здоровья и снижению случаев заболевания туберкулезом, малярией и другими соответствующими болезнями), уделяя особое внимание подросткам, девушкам, женщинам, детям, живущим с ВИЧ и СПИДом, и наиболее уязвимым слоям общества;

b) расширить программы по профилактике передачи ВИЧ и СПИДа от матери к ребенку;

с) оказывать поддержку мерам, которые обеспечат первичную профилактику и защиту, а также решать вопросы, связанные с социальным контекстом ВИЧ и СПИДа, который повышает степень уязвимости девушек, подростков и детей;

d) оказывать поддержку инициативам по формированию позитивного отношения к пострадавшим и заниматься вопросами стигматизации и изоляции.

## **6. Осуществление права на образование**

a) Достичь целей второго Десятилетия образования для Африки, 2006–2015 годы;

b) обеспечить безопасность мальчиков и девочек в школах, создавать качественные, удобные для пребывания в них детей школы, в которых будут обеспечиваться снабжение безопасной питьевой водой, отдельные туалеты для мальчиков и девочек и школьное медицинское обслуживание и школьное питание, а также консультационные услуги в качестве мер, которые повысят качество обучения и снизят уровень отсева детей;

c) обеспечить всеобщий доступ к всестороннему качественному базовому образованию, включая уход и образование для детей в раннем возрасте, а также дошкольное образование как для девочек, так и для мальчиков с уделением особого внимания сокращению неравенства и осуществлению прав детей, находящихся в маргинализованном положении, в том числе из неимущих семей, детей, живущих на улицах, детей-инвалидов, детей, живущих в условиях вооруженного конфликта, и детей, не посещающих школу;

d) укрепить информационную систему управления образованием, включив в нее данные о доступе, числе детей, продолжающих посещать школу, и успеваемости, а также данные об учебных процессах, такие, как информация о педагогических методах и результатах обучения;

e) развивать и расширять спортивную инфраструктуру в школах и поощрять внеучебные мероприятия в интересах детей.

## **7. Осуществление права на защиту**

a) Обеспечить всеобщую регистрацию родившихся детей, используя для этого всеобъемлющие меры, включающие проведение кампаний и создание систем, должным образом обеспеченных ресурсами;

b) создать всеобъемлющую судебную систему для несовершеннолетних, которая соответствовала бы положениям Африканской хартии о правах и благополучии ребенка, включая реабилитацию и реинтеграцию детей, находящихся в конфликте с законом;

c) поощрять и осуществлять комплексные национальные стратегии, предусматривающие абсолютную нетерпимость, которые подкреплялись бы соответствующими поправками в уголовные кодексы и надлежащим обеспечением выполнения законов и которые повышали бы понимание необходимости отказаться от вредных традиций, таких, как резекция женских половых органов/калечащие операции на них и ранние браки;

d) поощрять и осуществлять многосекторальные программы, нацеленные на прекращение насилия в отношении детей, включая пренебрежительное, жестокое отношение к ним, их сексуальную эксплуатацию, детский труд и торговлю детьми, руководствуясь при этом выводами и рекомендациями исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении

детей, а также оказывать поддержку такой деятельности, как создание линий связи и безопасных убежищ для реабилитации и реинтеграции детей, являющихся жертвами жестокого отношения, сексуальной эксплуатации, изнасилований и торговли;

е) осуществить меры по предупреждению конфликтов посредством включения вопросов образования по мирной тематике и содействия эффективному участию детей в соответствии с международным гуманитарным правом и положениями Африканской хартии о правах и благополучии ребенка, защищать детей от последствий вооруженных конфликтов и включать детей в процесс постконфликтного восстановления и реабилитации, а также осуществить рекомендации проведенного после 10 лет обзора исследования Грака Машел, посвященного детям в ситуациях вооруженного конфликта.

## **8. Осуществление права на участие детей**

а) Поощрять право на участие всех детей (особенно тех, которые находятся в маргинализованном положении, детей из неимущих семей, детей-инвалидов и осиротевших детей и находящихся в уязвимом положении), исходя из их формирующихся возможностей путем создания соответствующих консультативных форумов, в том числе клубов прав детей, детских парламентов и ассоциаций;

б) создать безопасную и благоприятную обстановку для участия детей и обеспечить им доступ к соответствующей и полезной информации, выслушивать их мнения и оказывать им поддержку в участии в процессе принятия решений и в поиске решений влияющих на их жизнь вопросов посредством оптимального использования каналов общественной коммуникации и интерактивных средств массовой информации;

с) обеспечивать полное и эффективное участие детей во всех аспектах празднования Дня африканского ребенка;

д) регистрировать эффективные методы участия детей, исходя из того, каким образом они улучшают и ускоряют достижение результатов в интересах детей, для извлечения уроков и более широкого применения;

е) поощрять участие детей в спортивных и культурных мероприятиях.

## **IV. Мониторинг и оценка**

30. Недостатком Декларации и Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей, принятых в 2001 году, являлось отсутствие мониторинга и оценки. В связи с этим в обзоре предлагается:

### **государствам-членам:**

а) использовать рамки для мониторинга и оценки посредством национальных наблюдателей и координационных механизмов для рассмотрения и отслеживания прогресса, выявления пробелов и изыскания мер по исправлению положения на ежегодной основе;

б) представлять один раз в два года органам Африканского союза через Комиссию Африканского союза доклады о ходе осуществления Плана действий и Призыва к ускорению деятельности.

**Комиссии Африканского союза:**

а) разработать рамки для мониторинга и оценки настоящего Призыва с соответствующими критериями, целями и показателями для определения прогресса на страновом уровне, с тем чтобы можно было проводить межстрановые сопоставления, разработать базы данных в масштабах всего континента, включать результаты исследований, обмениваться знаниями и опытом эффективной деятельности для увеличения масштабов мероприятий по достижению целей в интересах детей;

б) подготавливать каждые два года доклад о положении детей в Африке;

с) проводить каждые пять лет обзор прогресса, достигнутого в осуществлении настоящего Призыва и Плана действий;

д) повысить потенциал Африканской хартии о правах и благополучии ребенка с точки зрения последующей деятельности в отношении наблюдения за осуществлением ключевых положений Плана действий и Призыва;

е) использовать информацию, полученную благодаря ежегодным докладам государств-членов, для включения вопросов, касающихся детей, в Африканский механизм коллегиального обзора.

**Африканскому комитету экспертов по правам и благополучию детей:**

а) посещать страны, а также использовать результаты мониторинга и оценки осуществления Призыва в качестве дополнительной информации для рассмотрения докладов государств-участников.

## **V. Роль и ответственность других заинтересованных сторон**

31. Комиссия Африканского союза обеспечит самое широкое распространение среди основных заинтересованных сторон всех директивных документов, касающихся детей на континенте:

**а) региональным экономическим сообществам:**

i) создать там, где их нет, отделы социального развития для координации деятельности по всем социальным вопросам, включая программы в интересах детей;

ii) повышать информированность и распространять информацию о правах и благополучии детей в соответствии с Африканской хартией о правах и благополучии ребенка и Планом действий по созданию в Африке условий, пригодных для детей;

iii) тесно взаимодействовать с государствами-членами, Африканским комитетом экспертов по правам и благополучию детей и другими заинте-

ресованными сторонами в целях осуществления Декларации и Плана действий по улучшению положения детей, а также других программ в интересах детей;

iv) разработать региональную политику в интересах детей в сотрудничестве с партнерами и играть ведущую роль в осуществлении повестки дня в интересах детей в регионе;

v) сотрудничать и обмениваться информацией с Комиссией Африканского союза по всем вопросам, касающимся положения детей;

vi) рассматривать осуществление Призыва и Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей, в качестве вопроса регионального масштаба и использовать ресурсы для удовлетворения дополнительных потребностей, выявленных в отношении ускорения осуществления мероприятий высокой отдачи.

**b) Африканскому комитету экспертов по правам и благополучию детей:**

i) вести агитационно-пропагандистскую работу среди государств-членов в целях ратификации Африканской хартии о правах и благополучии ребенка;

ii) играть ведущую роль в пропагандистской работе, связанной с осуществлением Африканской хартии о правах и благополучии ребенка, Планом действий по улучшению положения детей, а также Призывом к ускорению деятельности;

iii) следить за случаями нарушения прав детей, особенно в условиях конфликтов и других чрезвычайных ситуаций, и докладывать о них.

**c) Другим органам Африканского союза (особенно Панафриканскому парламенту, Экономическому и Социальному Совету Африканского союза, Совету мира и безопасности):**

i) придавать первоочередное значение Призыву к ускорению деятельности и Плану действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей, в своей повестке дня и играть конструктивную роль в осуществлении этих обязательств;

ii) включать деятельность по поощрению прав и благополучию детей в свои конкретные программы;

iii) работать в сотрудничестве с Департаментом по социальным вопросам и Африканским комитетом экспертов по правам и благополучию детей при осуществлении мероприятий, связанных с положением детей.

**d) Партнерам по развитию:**

i) оказывать техническую и финансовую поддержку правительствам в целях продолжения осуществления Декларации и Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей, а также Призыва к ускорению деятельности;

ii) придавать первоочередное значение финансированию различных элементов в целях повышения масштабности мер по достижению резуль-

татов в интересах осуществления Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей;

iii) сотрудничать с Комиссией Африканского союза и государствами-членами в целях пропаганды, распространения и осуществления Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей, и Призыва к ускорению деятельности.

**е) Гражданскому обществу:**

i) создать сеть организаций гражданского общества в поддержку распространения, осуществления и наблюдения за ходом осуществления Призыва к ускорению деятельности и Плана действий 2001 года;

ii) предоставлять соответствующую информацию Комиссии Африканского союза в целях оказания помощи в составлении докладов о ходе работы, а также доклада о положении детей в Африке.

**ф) Группам детей:**

i) участвовать в осуществлении и наблюдении за ходом осуществления Призыва к ускорению деятельности и Плана действий 2001 года;

ii) мобилизовать свои усилия на использование всех имеющихся форумов для того, чтобы интересы детей были отражены в решениях и программах, касающихся детей.

## **Немедленные последующие меры**

### **32. Настоящим мы**

- Поручаем нынешнему Председателю Африканского союза представить настоящий призыв к ускорению деятельности в качестве вклада Африки в Среднесрочный обзор осуществления программы «Мир, пригодный для жизни детей» на торжественном Пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, которое состоится в декабре 2007 года.
- Призываем принять на всех уровнях меры по осуществлению обязательств, взятых в Плане действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей, и в Призыве к ускорению деятельности.
- Призываем как можно шире распространить Призыв к ускорению деятельности.